

Секция «Журналистика»

Электронный художественный гипертекст и функция читателя (на примере романов «Полдень» (1990) Майкла Джойса и «Время для Бомбы» (1997) Сьюзанны Беркенхегер)

Бирюкова Татьяна Алексеевна

Студент

*Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, Факультет журналистики, Москва, Россия
E-mail: dominicata@mail.ru*

Электронный гипертекст – новое явление в литературе, история которого насчитывает чуть больше 20 лет. В 1990-м году американский писатель М. Джойс выпустил первый роман для компьютера – «Полдень», помещавшийся на четырех дискетах. И дальше все новые и новые авторы начинают осваивать электронную площадку. Защитники гипертекста любят вспоминать, что литература значительно древнее книги, что книга – всего лишь одна из ее форм, на смену которой может прийти другая – электронная гиперкнига.

Гипертекст знаменовал собой разрыв не только с печатной страницей, но и с традиционным романом. Вместо него такие писатели, как М. Джойс, С. Беркенхегер и др. предложили иную структуру, изменившую не только способ написания литературного произведения, но и способ его чтения.

Гипертекст пересматривает устоявшиеся понятия о писателе и читателе. Если раньше первый выступал Всезнающим Творцом в своем произведении, которому были подвластны судьбы героев, их внутренний мир и все события, то теперь писатель отказывается от этой роли и передает часть своих функций читателю. В эпосе Нового времени читатель был ведом писателем. Когда мы читали об одном герое, другие были для нас недоступны. Современный же гипертекст открывает сразу все сюжетные линии.

Это возможно благодаря фрагментарной структуре. Электронная площадка позволила писателям конструировать романы, состоящие из множества текстовых элементов, соединенных системой ссылок. В любой момент читатель может нажать на выделенное слово и перейти на новый фрагмент, изменив тем самым ход своего чтения без перелистывания страниц. Электронные гипертексты предполагают возможность бесчисленных путей чтения, а не ограниченных по количеству, как было в печатных гипертекстах.

Вместо целостного повествования писатель предлагает мозаику и задача читателя рассмотреть каждую ее деталь и воссоздать полную картину. Так, роман «Полдень» М. Джойса состоит из 539 фрагментов. Между собой они соединены при помощи ссылок, нажимая на которые, читатель выбирает последовательность чтения. Для этого ему достаточно лишь выбрать в тексте любое заинтересовавшее слово. Например, фраза "I want to say I may have seen my son die this morning" предлагает сразу несколько путей чтения. Если читателя заинтересует слово «son» – он попадет на один текстовый фрагмент, если он изберет слово «die» – то отправится другим путем, если же нажмет на «want» – его ждет третья дорога.

Любой из текстовых фрагментов может быть прочитан и до и после других. Электронный гипертекст имеет не временную, а пространственную форму. Не важно, в какой последовательности открываются ссылки, важно само перемещение по тексту: от

Конференция «Ломоносов 2012»

начала к концу, от конца к середине или снова к началу. И так – до бесконечности. Гипертекст напоминает лабиринт: его структура состоит из множества тропинок, от выбора той или иной из них меняется направление чтения. Читатель движется по тексту в поисках выхода, то есть ответа на главный вопрос: погиб ли действительно сын Питера в «Полдне», или взорвётся ли бомба в произведении С. Беркенхегер. Но окончательного ответа на тот и другой вопросы читатель так и не получит.

В гипертексте нет сюжета в привычном понимании слова: фрагментарная структура исключает такие традиционные понятия в литературе как завязка, кульминация и развязка. Вместо однозначности писатель предлагает возможность многочисленных интерпретаций. «Гипертекст – … пространство, которое получатель должен как-то заполнить смыслом» – отмечает по этому поводу американский электронный писатель Стюарт Мултроп (Moulthrop, 1994, с. 303)

Каждый читатель может по-своему трактовать предложенное ему произведение. Кто-то решит, что бомба у Беркенхегер все же взорвалась, а кто-то предпочтет более мирную концовку. Так же и в «Полдне» у одного читателя бывшая жена и сын Питера погибнут в автокатастрофе, тогда как другой заподозрит самого главного героя в причастности к их смерти, а третий вообще не увидит здесь чьей-либо смерти. Любая версия событий имеет такое же право на существование, как и другие.

Чтобы текст не имел однозначной развязки, электронной литературе приходится отказаться от фиксированного финала. Ни в «Полдне», ни во «Времени для бомбы» нет такой точки, достигнув которой читатель бы осознал, что чтение закончено. Вместо этого ему предлагается бесконечно двигаться по лабиринту. Когда же остановиться? Это должен решить для себя каждый самостоятельно. Майкл Джойс посоветовал заканчивать чтение, когда текст начинает утомлять. В результате у читателя складывается впечатление, будто он не завершил чтение, а бросил книгу где-то на середине.

Итак, читатель в гипертексте самостоятельно определяет последовательность чтения фрагментов, он же выстраивает композицию, решает, что считать развязкой, когда заканчивать чтение и какие выводы сделать из прочитанного. Из электронного текста целостное литературное произведение получается только при активном участии самого читателя, который возводится, таким образом, в ранг соавтора.

Литература

1. Генис А. Гипертекст – машина реальности// Иностр. лит., 1994, 5. – С. 248-249
2. Berkenheger, Susanne. Zeit für die bombe, 1997. URL: <http://berkenheger.netzliteratur.net/oua>
3. Douglas, J. Yellowlees The End of Books – or Books without End? – Ann Arbor: The University of Michigan, 2000.
4. Joyce, Michael. Afternoon, a story. Mass.: Eastgate Systems, 1990.
5. Joyce, Michael. Othermindedness: The emergence of network culture. – Ann Arbor: The University of Michigan, 2000.
6. Moulthrop, Stuart. Rhizome and Resistance// Hypertext Theory. Под ред. George P.Landow. – Baltimore: The Johns Hopkins University press, 1994. С. 299-322